Sheekada Malik

Malik’s story

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Mohamed Abdirashid

4

Soomaali so / English en

Magacaygu waa Malik, oo waxaan ahay 39 jir. Waxaanna ku dhashay Afghanistan. Diintaydu way ka duwan tahay diinta ugu weyn ee Afghanistan.

. . .

My name is Malik and I am 39 years old. I was born in Afghanistan. My religion is different from the main religion in Afghanistan.

Sannado badan, dadka diintayda haysta waa la silciyey. Tani aad bay ugu adkayd qoyskayga.

. . .

For many years, people who belong to my religion have been persecuted. This has been very difficult for my family.

Dhowr sanno ka hor waxaa dhacay dagaal. Waxaanna ka baqay in la i dilo. Waxaan ka soo tagay qoyskeyga si aan u aado Yurub oo aan u bilaabo nolol cusub.

. . .

A few years ago there was a war. I was afraid I would be killed. I left my family to go to Europe and start a new life.

Waxaan u soo lugeeyay kilomitiro badan. Mararka qaarkood cunto ma haysan iyo meel aan dego. Qaar ka mid ah dadkii aan la soo safray way dhinteen.

. . .

I walked for many kilometres. Sometimes I had no food and nowhere to stay. Some of the people I travelled with died.

Ugu dambayntii waan imid. Waxaan la kulmay dad ka yimid waddankeyga oo i caawiyay. Ma garanayo waxa aan samayn lahaa la’aantood.

. . .

Finally I arrived. I met some people from my own country who helped me. I do not know what I would have done without them.

Waxaan bilaabay inaan luuqadda barto, laakiin way igu adkayd. Waxaan ogaa in ku hadalka luqadda ay muhiim u tahay in la helo shaqo.

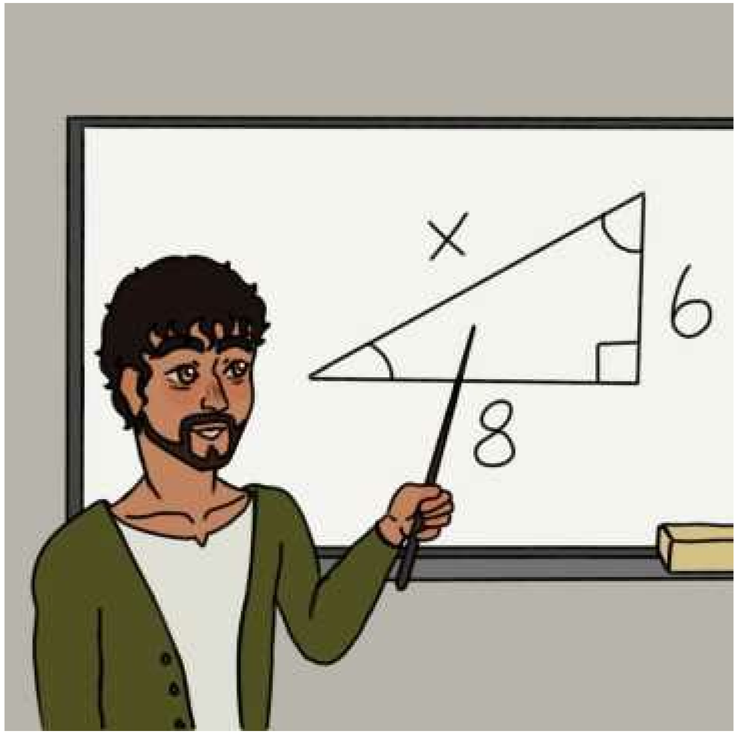
. . .

I started to learn the language, but it was hard. I knew that speaking the language was important to get a job.

Waxaan baranaayey dhowr sanno, markii ugu horeysay si aan u barto luqadda. Way adkeed, laakiin waxaan ka helaa barashada waxyaabaha cusub.

. . .

I studied for several years, at first to learn the language. It was hard, but I enjoy learning new things.



Waxbarashada ka dib waxaan bilaabay shaqo. Markii hore waxaan ka shaqeeyay makhaayad, ka dibna waxaan noqday macalin sababtoo ah waxaan rabaa inaan caawiyo dadka kale.

. . .

After studying I started working. First I worked in a restaurant, and then I became a teacher because I want to help others.

Waxaan rajeynayaa inaan maalin ku laabto Afghanistan. Dad badan oo halkaas jooga ayaa u baahan caawimo, waxaana rabaa inaan caawiyo.

. . .

I hope to go back to Afghanistan one day. Many people there need help, and I want to help them.

LIDA Stories

lidastories.net

Sheekada Malik

Malik’s story

LIDA Italia
Vilius Aistis Vilimas
Mohamed Abdirashid (so)

CC BY